

Katolikus Pedagógiai Szervezési és
Továbbképzési Intézet
01. 03. 2016

**Motivierende Interaktion im
Deutschunterricht**

Boócz-Barna Katalin

Thematische Schwerpunkte

- Begrüßung und Ankommen
- Erfolgreiche Interaktionen
 - Impulsvortrag
 - gemeinsame Vorüberlegungen
- Kommunikation durch „Sprachschatten“ vorbereiten
- Vorstrukturierte Diskussionen in Lehrwerken analysieren
- Kommunikation simulieren
 - Planspiele spielen und Kommunikation beobachten
 - Einsatzmöglichkeiten reflektieren
- Echte Kommunikation im Unterricht
 - „Wie können unsere Lernenden zum Sprechen veranlasst werden?“
 - Quattro-Methode

Echte Gespräche

- Alltagsgespräche
 - gegenseitige Motivation
 - das Recht, auszuweichen.
- Unterrichtsspezifische Gespräche
 - „Echt“ sind Gespräche, wenn
 - erstens der Schüler sich selbst einbringt, bereit ist, das Gefühlsrisiko zu tragen,
 - zweitens sich dabei auf die Impulse der anderen bezieht, bereit ist, aufzugreifen, weiterzuführen oder zu revidieren – auch sich selbst“ (Nissen, 1986: 26).
 - Lernende werden dagegen oft aufgefordert zu sprechen, ohne an Gesprächen teilnehmen zu wollen, ohne etwas zu sagen haben (Boócz-Barna 2015).
 - Das „Ausweichen“ ist im Unterricht, ohne die Gefahr sanktioniert zu werden, eher selten.

Vier-Ohren-Modell von Schulz von Thun



http://www.schulz-von-thun.de/index.php?article_id=71 (gesehen am 26.01.2016)

Symmetrischer Interaktionsmodus

- Interaktionsmodi im Unterricht
 - symmetrisch oder komplementär
 - gleichberechtigt oder hierarchisch
 - unterschiedliche Modi – unterschiedliche Kommunikationschancen
 - die symmetrische Kommunikation ermöglicht die Beteiligung für alle Kommunikationsaktanten.

Sprecherrolle – Hörerrolle

- Zwei Haupttypen der Aktivitäten des Hörers, die parallel zum Gesprächsbeitrag des Sprechers erfolgen:
 - aufmerksamkeitsbezeugende
 - kommentierende (z.B. kritisch oder zweifelnd) Signale zu geben
 - Weitere Funktionen von Hörersignalen:
 - beziehungsstabilisierende, imagepflegende, gruppenbildende.

Sinnvolle Aufgaben

- Aufgaben , die „einen Sitz im Leben haben (Funk 2014: 11)“
- Lernende können sie selbst sein
- Sie fühlen sich angesprochen

Sinnvolle Übungen

- Sinnvolle Übungen bereiten die Aufgaben vor
- Definition von Funk (2014: 14)
 - Aufmerksamkeit – wahre, „sinnvolle“ Sätze mit persönlichem Bezug

Übungsablauf (Funk 2014: 45)



Kommunikation vorbereiten

- Beispiele: Aufgabenblatt „Sprachschatten“ (Funk 2006: 166)
 - 1. Spielen Sie Echo. Ihr Partner erzählt.
 - 2. Spielen Sie kommentierendes Echo. Ihr Partner erzählt.
 - 3. Spielen Sie Teil-Echo. Ihr Partner erzählt. Wiederholen Sie die letzten Worte des Satzes.
 - 4. Sie können auch nun das Flüsterecho auch noch ausprobieren.

Kommunikation aufbauen und strukturieren

- Übungen zur Dialogarbeit
 - Dialoggrafiken
 - Dialogvarianten
 - Partnerspiele mit Informationslücken
- Vorstrukturierte Diskussionen
 - Eigenes Lehrwerk studieren (Funk 2014: 98)
 - Suchen Sie sich in Ihrem Lehrwerk zwei Aufgaben, die zur Diskussion auffordern. Mit welchen sprachlichen Hilfen und inhaltlichen Informationen werden die Lernenden auf die Diskussion vorbereitet? Notieren Sie Hilfen, die Sie den Lernenden zusätzlich anbieten sollen.

Kommunikation simulieren

- Planspiele spielen und Kommunikation beobachten
 - Aufgabenblätter zum Planspiel und Beobachtungsblätter
 - Einsatzmöglichkeiten reflektieren
- Echte Kommunikation im Unterricht
 - „Wie können unsere Lernenden zum Sprechen veranlasst werden?“
 - Quattro-Methode

Literaturverzeichnis

- Boócz-Barna, Katalin (2015): Zur Rolle von Interaktionen beim Fremdsprachenlernen. Plädoyer für echte Diskurse im Fremdsprachenunterricht. In: Boócz-Barna, Katalin / Feld-Knapp, Ilona / Kárpáti, Zsófia / Kertes, Patrícia / Palotás, Berta (2015): Deutsch als Fremdsprache unterrichten lernen. Budapest: Eötvös Loránd Tudományegyetem. (=Bölcsészet- és Művészetpedagógiai Kiadványok 6.) 38-53.
- Funk, Hermann et.al. (2014): Aufgaben, Übungen, Interaktionen. (= Deutsch lehren lernen 4.) München: Langenscheidt, Klett, Goethe-Institut.
- Nissen, R. (1986): "Echte" Gespräche - im Englischunterricht. In: Praxis des neusprachlichen Unterrichts 33, 25-29.
- URL:
- http://www.schulz-von-thun.de/index.php?article_id=71 (gesehen am 26.01.2016)

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!
